



# UNIVERSITÀ DI PISA

---

## LETTERATURA DEI PAESI DI LINGUA INGLESE

### BIANCAMARIA RIZZARDI

Anno accademico	2021/22
CdS	LINGUISTICA E TRADUZIONE
Codice	1196L
CFU	9

Moduli	Settore/i	Tipo	Ore	Docente/i
LETTERATURA DEI PAESI DI LINGUA INGLESE	L-LIN/10	LEZIONI	54	BIANCAMARIA RIZZARDI

#### Obiettivi di apprendimento

##### *Conoscenze*

Al termine del corso la/lo studente possiede i fondamenti teorici necessari per affrontare i testi postcoloniali di lingua inglese in maniera non impressionistica o superficiale. Conosce inoltre a grandi linee la storia della colonizzazione e decolonizzazione delle principali ex-colonie britanniche, i principali autori e movimenti delle letterature postcoloniali di lingua inglese, sa inserire i testi primari nel loro contesto storico, geografico e politico ed è in grado di offrirne una lettura critica originale

##### *Modalità di verifica delle conoscenze*

La verifica delle conoscenze sarà oggetto della valutazione dell'elaborato che gli studenti, suddivisi in gruppi, dovranno presentare durante il corso.

L'esame finale costituisce momento primario di accertamento delle conoscenze acquisite.

##### *Capacità*

La/lo studente possederà i fondamenti teorici necessari per affrontare i testi postcoloniali di lingua inglese in maniera non impressionistica o superficiale. Conosce inoltre a grandi linee la storia della colonizzazione e decolonizzazione delle principali ex-colonie britanniche, i principali autori e movimenti delle letterature postcoloniali di lingua inglese, sa inserire i testi primari nel loro contesto storico, geografico e politico ed è in grado di offrirne una lettura critica originale

##### *Modalità di verifica delle capacità*

Ogni gruppo di studenti dovrà preparare e presentare una relazione scritta che riporti i risultati.

##### *Comportamenti*

Lo studente potrà acquisire e/o sviluppare sensibilità alle problematiche inerenti al corso

##### *Modalità di verifica dei comportamenti*

Durante le lezioni saranno valutati il grado di accuratezza e precisione delle attività svolte

##### *Prerequisiti (conoscenze iniziali)*

La conoscenza dei principali autori e movimenti della letteratura inglese e/o postcoloniale costituisce un importante prerequisito per seguire il corso con profitto. Coloro che ritenessero di dover colmare delle lacune in tali ambiti sono invitati a segnalarlo tempestivamente alla docente che individuerà un percorso didattico ad hoc.

##### *Indicazioni metodologiche*

Lezioni frontali; dal contesto al testo e viceversa (analisi culturale); lettura e commento di passi significativi dei testi primari (analisi semantico-strutturale),

Si ricorda che questo è un esame di letteratura, non di lingua inglese. Per valutare al meglio le competenze acquisite dagli studenti italiani e il loro spirito critico, la prima parte dell'esame e la discussione di almeno un'opera nella seconda parte si svolgeranno in lingua italiana.

A tutti gli studenti saranno comunque rivolte anche domande in lingua inglese su uno o più degli argomenti trattati a lezione durante la seconda parte del colloquio.



## UNIVERSITÀ DI PISA

Programma (contenuti dell'insegnamento)

**Titolo del corso:** Telling Stories: Female Postcolonial Short Fiction in English

**Argomento del corso:**

Il corso mira a approfondire la conoscenza delle letterature di lingua inglese e del dibattito teorico a esse relativo. Si sceglieranno come *case studies*, quattro scrittrici esemplari del panorama letterario della letteratura postcoloniale contemporanea.

Dall'India al Canada, dall'Africa alla periferia etnica di Londra, la scelta dei testi in programma vuole suggerire una riflessione sul rapporto tra letteratura e fotografia, sulla riscrittura delle fiabe e sulla voce subalterna dei domestici. Si affronteranno, in particolare, scrittrici di racconti, affermate o insignite del premio Nobel o scrittrici di una generazione più giovane, che, nel loro insieme, hanno rinnovato il racconto in quanto genere, nonché le nostre aspettative su ciò che la letteratura può portare alla nostra vita attraverso le possibilità di riscrivere le normali sceneggiature, al di là della nostra ordinaria esistenza umana contro un senso espanso della nostra eredità umana.

### Bibliografia e materiale didattico

**Programma d'esame:**

Fondamentale sarà l'utilizzo degli appunti di lezione, che tuttavia non sono sostitutivi dei testi di riferimento, ma integrativi dei testi critici obbligatori, che saranno resi noti e pubblicati in questo sito entro l'inizio delle lezioni.

### Testi obbligatori:

#### Lecture obbligatorie

Anita Desai, « Winterscape », *Diamond Dust*, London : Vintage, 2000.

Nadine Gordimer, "Once Upon a Time", *Jump and Other Stories*, London: Penguin, 1990.

Alice Munro, « Pictures of the Ice », *Friend of my Youth*, London: Penguin, 1990.

Zadie Smith, *The Embassy of Cambodia*, London: Hamish Hamilton, 2013.

#### Lecture critiche obbligatorie:

Innes, *Cambridge Introduction to Postcolonial Literature in English*, Cambridge U.P., 2007, pp.1-55;177-208.

Anita Desai

Cécile Girardin, A Pilgrimage to the West: Unsettling Images of India and Canada in Anita Desai's "Winter Landscape", *Journal of the Short Story in English* 61 (autumn 2013): 115-128. URL : <http://journals.openedition.org/jisse/1396>

Alice Munro

Caterina Ricciardi, "The Secrets of Intertextuality Alice Munro's 'Pictures of the Ice'", *Open Letter*, Eleventh series, n°9, Twelfth Series n° 1 (Fall-Winter 2003-2004): 121-136.

Nadine Gordimer

Biancamaria Rizzardi, "Once Upon a Time" by Nadine Gordimer: A Fairy Tale for Peace, *SIMPLEGADI*, 19, 2019.

<http://all.uniud.it/simplegadi/?lang=it>

Zadie Smith

Kelly Stuart, "Chords, not single notes", *TLS*, 12/20/2013, Issue 5777/8, p. 25.

#### Lecture critiche facoltative:

[Bettina Jansen](#), *Narratives of Community in the Black British Short Story*, Springer, 2018 , pp: 1-65; 207-2057 (Zadie Smith).

[Maggie Awadalla](#), [Paul March-Russell](#), "The Short Story and the Postcolonial", in *The Postcolonial Short Story: Contemporary Essays*, Springer, 2012.

[Paul March-Russell](#), "Voyages Out: The Postcolonial Short Story", *Short Story: An Introduction*, Edinburgh University, 2009, pp. 245-259.

N.B. Gli studenti che non hanno frequentato il corso, sono pregati di contattare la docente per ulteriori indicazioni sul programma d'esame.

### Indicazioni per non frequentanti

Testi obbligatori:

2007. Innes, *Cambridge Introduction to Postcolonial Literature in English*, Cambridge U.P.2007.

Cécile Girardin, A Pilgrimage to the West: Unsettling Images of India and Canada in Anita Desai's "Winter Landscape", *Journal of the Short Story in English* 61 (autumn 2013): 115-128. URL : <http://journals.openedition.org/jisse/1396>

Caterina Ricciardi, "The Secrets of Intertextuality Alice Munro's 'Pictures of the Ice'", *Open Letter*, Eleventh series, n°9, Twelfth Series n° 1 (Fall-Winter 2003-2004): 121-136.

Biancamaria Rizzardi, "Once Upon a Time" by Nadine Gordimer: A Fairy Tale for Peace, *SIMPLEGADI*, 19, 2019.

<http://all.uniud.it/simplegadi/?lang=it>

Kelly Stuart, "Chords, not single notes", *TLS*, 12/20/2013, Issue 5777/8, p. 25.

[Bettina Jansen](#), *Narratives of Community in the Black British Short Story*, Springer, 2018 , pp: 1-65; 207-2057 (Zadie Smith).

[Maggie Awadalla](#), [Paul March-Russell](#), "The Short Story and the Postcolonial", in *The Postcolonial Short Story: Contemporary Essays*, Springer, 2012.

[Paul March-Russell](#), "Voyages Out: The Postcolonial Short Story", *Short Story: An Introduction*, Edinburgh University, 2009, pp.



#### Modalità d'esame

##### **Modalità della verifica a fine corso:**

**L'esame, solo orale, sarà diviso in due parti.**

1) Teoria e lineamenti di storia letteraria postcoloniale. Solo chi supera questa parte con un punteggio di almeno 18/30 può accedere alla seconda. Il punteggio ottenuto nella prima parte farà media con quello dell'orale per il raggiungimento del voto finale.

2) Discussione, analisi e approfondimento critico di alcuni (due o più) dei racconti in programma d'esame.

Il colloquio orale vuole valutare le capacità critiche e le conoscenze teoriche acquisite dallo studente. Particolarmente apprezzate saranno le capacità dello studente di contestualizzare autori e opere, sia nel tempo sia nello spazio e di comprendere le motivazioni politiche e sociali sottese a opere e fenomeni letterari.

Il raggiungimento da parte dello studente di una visione organica dei temi affrontati a lezione congiunta alla loro utilizzazione critica, il possesso di una padronanza espressiva e di una capacità di elaborazione personale delle tematiche trattate, e l'approfondimento di particolari argomenti, anche oltre le indicazioni fornite a lezione e nel programma d'esame saranno valutati con voti di eccellenza. La conoscenza per lo più meccanica e/o mnemonica della materia, capacità di sintesi e di analisi non articolate e/o un linguaggio corretto ma non sempre appropriato porteranno a valutazioni discrete; lacune formative e/o linguaggio inappropriato, – seppur in un contesto di conoscenze minimali del materiale d'esame –, incapacità di formulare opinioni personali e di andare oltre la mera descrizione riassuntiva delle trame nella trattazione delle opere letterarie condurranno a voti che non supereranno la sufficienza. Lacune formative, linguaggio inappropriato, incapacità di contestualizzazione, mancanza di orientamento all'interno della teoria postcoloniale e dei materiali bibliografici analizzati non potranno che essere valutati negativamente. Sarà inoltre valutata positivamente la partecipazione attiva alle lezioni e la lettura di almeno un romanzo (da discutersi in classe) durante lo svolgimento delle stesse. Gli studenti sono pertanto caldamente raccomandati di leggere almeno un romanzo entro il primo mese di corso, in modo da poterne discutere in classe.

Si ricorda che questo è un esame di letteratura, non di lingua inglese. Per valutare al meglio le competenze acquisite dagli studenti italiani e il loro spirito critico, secondo le modalità sopra esposte, la prima parte dell'esame e la discussione di almeno un'opera nella seconda parte si svolgeranno in lingua italiana. A tutti gli studenti saranno comunque rivolte anche domande in lingua inglese su uno o più degli argomenti trattati a lezione durante la seconda parte del colloquio.

#### Altri riferimenti web

#### Note

Per gli studenti appartenenti al CdL LetFil, **l'esame può essere reiterato e sostituisce i CFU di Letteratura Inglese**

La commissione dell'esame finale è composta da Biancamaria Rizzardi (Presidente), Prof. Fausto Ciompi, dott.ssa Marzia Dati (membri) e Prof.ssa Simona Beccone e dott. Giovanni Bassi (supplenti).

Ultimo aggiornamento 20/07/2021 10:05